

國立中興大學交換學生赴國外研修計畫

心得報告

姓名	林 0 紓	學號	
性別	女	就讀本校系所	生機系 四年級
研修學校	卡爾斯魯厄科技大學	研修系所(學程)	Faculty of Mechatronic
研修學校獎學金補助經費	無	實際教育部/本校補助經費 (領取者填寫)	60000
實際花費金額 (新台幣)	學費：中興大學學費 學雜費：(82.7€) 住宿費：(298€/month) 生活費：(250€/month) 旅遊費：160000 來回飛機票：35000 合計:折合台幣約 300,000		
國外修讀學分數	6 學分(12 ECTS)	薦送學校採認學分數	0
實際出國日期	2019. 03. 02	實際返國日期	2019. 08. 24

心得內容(1000-1500 字，請附照片 1~3 張)

一、 緣起

從高中開始心中就一直有出國留學的夢，想踏出台灣看看不同的世界與體驗不同的文化生活，但出國留學的花費動輒上百萬，對於家裡而言是一筆沉重的負擔，因此就決定要以交換生的身分出國讀書，而由於生機系必修課繁重，所以一直等到大四下沒有必修課時決定出來走走。至於為什麼選擇德國，第一是先進，德國在歐洲有舉足輕重的地位，經濟強國，治安良好，而且有工業強國之稱，自己讀的剛好又是機械相關科系。第二是語言，雖是歐洲國家，可是相較於法國、西班牙等其他地方，德國的英文普及率相當高，對於只有一點德文基礎的同學，在日常生活中使用英文和他人對話基本上都沒什麼障礙。

二、 研修學校簡介

卡爾斯魯厄距離國際大城法蘭克福大約只有兩小時的車程，往南邊一小時可以到斯圖加特，往西邊一小時可以到法國童話小鎮史特拉斯堡，本身也有一個設有許多廉價航空的航站的小機場，可以說不論要去哪裡都非常方便。而卡魯的面積不大，但是市區也是非常熱鬧，而且幾乎所以地方 tram 都能到達(交換學生可以拿到一學期的免費電車票)。而 Hochschule Karlsruhe (HsKA) 是一個以理工科系出名的學校，校區不大但是資源也是很豐富，同時因為緊鄰 KIT(人稱德國的麻省理工大學)，可以共享周遭大學的圖書館以及課程，這是一個非常大的優勢，所以非常推薦理工科系的同學申請，因為這裡的機械系甚至提供可以跟著實驗室做專題的機會！如果可以趁著交換期間找尋相關的實習機會，通常都可以延長簽證，對未來出社會應該會很有幫助，不過這部分通常都需要具備足夠的德語能力，所以有計畫的同學建議可以在台灣就先準備好德文檢定相關證照。

### 三、 國外研修之課程學習(課內)

這個學期我主要修了四門課，三月初的 Intensive German Course 讓交換學生們可以在開學前的空檔學習，上課前會有分班考試，而我因為有一點基礎所以進入了 A1.2，課堂中老師幾乎都是用德語授課，一開始可能會很不適應，但幾堂課過後漸漸能猜到老師在說什麼。最大的收穫就是獲得了開口說德語的勇氣，讓我在短時間內提升了自己的口說能力。Germany Today 則是一堂介紹德國社會及文化的課程，主要介紹了德國的政治、經濟、環保、節慶等，我修課的時段剛好也有另一所學校的學生，因此也結交了更多來自不同國家的朋友。Time matter 是一堂學習如何妥善做好時間管理的密集課程，課堂的很多活動都在做深入的自我了解為自己訂定目標，然後進一步開始學習時間管理，我覺得台灣大學比較少提供這樣的課程，所以對我來說也是獲益良多。最後，因為回台灣後馬上要進入研究所，我還選修了機械系開設的課程，Design exercise，這學期的題目是要針對 boat trailer 做相關的設計，而這堂課的同學幾乎都是德國學生不過他們都很樂於用英語和我溝通，學期裡也要做三次 presentation，和台灣的專題課程差不多。

### 四、 國外研修之生活學習(課外)

卡爾斯魯厄有歐洲著名的 ZKM 博物館，結合了科技與藝術，市區內也有一座動物園，相較於台灣能夠更近距離的與動物接觸。此外，卡爾斯魯厄的地理位置也非常棒，不僅郊區有巴登巴登機場，到斯圖加特或者法蘭克福機場也都非常方便，因此能以經濟實惠的價格前往各國旅行。搭火車在德國境內小旅行也非常方便，通常越早訂好車票價格越便宜，火車站後方也有巴士站，如果願意搭長途巴士的話，可以用更低廉的價格遊歷各地。

而宿舍方面，我被分配到的是單人套房，空間非常大，而且有私人的衛浴設備及廚房，沒有要和別人共用的困擾，可是相對的也減少了可以認識新朋友的機會，因為幾乎不會遇到鄰居。交通的部分，不論是走路、電車、公車或腳踏車都非常方便，(電車幾乎能到所有地方了而且又免費)，我只能說這個城市的公共交通建設真的做得很完善！

### 五、 研修之具體效益(請條列式列舉)

1. 語言能力的提升
2. 自我挑戰與成長
3. 對歐洲國家有更多的認識
4. 對德國文化更深入瞭解
5. 結交各國朋友

### 六、 感想與建議

到了德國後會發現，口說才是最實用的技巧，但在台灣學習第二外語時，通常會把其他項目擺放在口說前，雖然德國的英文普及率很高，但是我覺得既然都來這裡交換半年了，也是可以花一點時間學習生活基本的用語。德國學校也提供很多 intensive 的課程，這是把一學期的課濃縮到三四個整天上完，因此學生就多了很多自由時間可以運用，例如實習或做其他的事。

既然都以交換學生的名義來到歐洲，不免俗的會想要到歐洲各國旅遊，除了上課以外，我覺得體驗當地生活更為重要。說真的，歐洲確實有很多優點令我嚮往，卻也有許多不便。例如手機網路，在台灣我們都以很便宜的價格就能享受每個月網路吃到飽，但德國並沒有！平均價格大約是 4G 的網路就要 20 歐左右，如果是手機重度使用者會非常不習慣，而我只用的是 Vodafone，雖然價格是所有電信公司中最高昂貴的，但是實際用下來網速真的很棒，幾乎沒什

麼障礙。

而歐洲人真的很喜歡在晚上開趴，然而很多人都是玩到早上三四點，隔天上課就可以明顯看出很多人都精神不濟，沒有在專心上課，但是偶爾參加一下聚會認識新朋友也是不錯。

再來是收包裹的問題，這跟台灣差非常多，通常郵差只要按門鈴找不到你，就會將你的包裹拿給隨便一個你不認識的鄰居代收，接著郵差會在你的信箱留下代收人的姓名，通常一樓大門都會貼上所有鄰居的名字，你就要自己尋找這個人跟他拿你的包裹。不過通常出貨前都會收到一封 e-mail，你也可以選擇一個你在家的時段或是請認識的人幫你代收。而從德國境外寄東西或網購，通常會被送到海關處，你會收到一封請你去海關處取包裹的通知單，卡魯的海關處直接坐電車也可以到，到了那邊之後通常工作人員會請你打開箱子檢查，如果是網購的話會需要課稅，而如果只是家人寄來的生活用品檢查過後沒問題就可以直接拿回家了。

接著是天氣，原本以為歐洲的夏天是涼爽的，沒想到六月開始就各種高溫轟炸，而且學校、電車也幾乎沒有冷氣，夏天的時候搭電車完全像是進入桑拿房，而且又混雜著各式各樣的體味，而且聽說暑假電風扇很容易缺貨，所以如果需要的人建議及早購買！

飲食方面，他們的主餐幾乎都是肉、麵包和馬鈴薯，蔬菜的選擇相比亞洲真的很少，菜色也沒什麼變化，一開始非常不適應，不過安頓好一切後幾乎都自己煮飯，但說實話我還是常常思念台灣的食物，這個部分還是台灣大勝。而且卡魯因為不算大城市，所以沒有手搖杯，嘴饞的時候只能自己去亞超買珍珠回來煮。

說了這麼多缺點，這裡還是有不少優點的。在交通方面，這裡的人都很守規矩也懂得互相尊重，即使沒有走在斑馬線上，駕駛依然會禮讓行人，完全不用像台灣還擔心突然有轉彎車衝出來。高速公路雖然沒有限速，大家也都不會亂超車，這部分德國人真的做的很好。

這半年的交換，看見了很多自己不足的地方，也學了一些新的事情。本來覺得應該要大玩特玩，每天都應該要出門做一點有意義的事，但後來發現，我其實就是在這裡過生活，就好好過日子就好了，在宿舍煮飯，有閒的時候再出去玩，也挺好的。希望未來自己不管身處何處，都能好好生活，好好去享受，當然生活中也不盡都是好事，但遇到困難就試著去解決。雖然對於這半年好像沒辦法做出什麼很精闢的論述，但要說交換讓我學到什麼，大概就是更知道要如何做自己吧。



Design exercise 課程實際探查 boat trailer 模型



交換時期的房間 (Tennesseeallee 14)



和語言課認識的朋友共進晚餐

\* 請於返國二個月內將本報告繳交至 oia@nchu.edu.tw